

Abbie G. Sanderson Papers

Yale Divinity School Library Record Group No. 149

Finding aid for collection available at:

<http://hdl.handle.net/10079/fa/divinity.149>

Series: I. Correspondence

Subseries: General correspondence

Box / folder: 7 / 54

Folder label: AGS to Mary Clough

Dates: 1948

For copyright information see: <http://www.library.yale.edu/div/permissions.html>

Originals of collection held at:

Yale Divinity School Library, 409 Prospect Street, New Haven, CT 0511

(divinity.library@yale.edu)

Scanning and computer output microfilm prepared by Conversion Service Associates LLC, Shelton, CT with financial support from The Center for Christian Studies, Shantou University, 243 Da Xue Road, Shantou, Guangdong, China 515063

Thanks very much for Roman's Day Q. B. Mission
and Crochet book & diaries, I love them. Swatow, China

1 Jan 9, 1948

Mary dearest,

I'm in the midst of struggling
to get some exam papers graded, so I
am just on a gallop! But I must stop
a second to tell you that I lost the
diary and date book and I have just
been writing up the diary for the past week -
and putting future dates in date-book - It
is a grand thing for me to have that; if
only I can remember to jot the things
down in it. Used to remember my complicated
schedule pretty well, but can't any more -
so must depend on the written notation
down somewhere in black and white, to
jog my memory. Another fly in my
ointment is that I can't keep awake
as I used to - For instance, I should
like very much to sit up tonight and
correct papers, but it is physically impossible.
I just get too sleepy; in fact sometimes
go to sleep writing!

Did I tell you Minnie Sears is
coming here in February?

Much love, my dear - you don't know
how much!
Your Abbie

JUNIOR FIRST YEAR, SECOND TERM, FIRST EXAMINATION

I. Answer these questions: 以英文答之

1. What does Tom do every day?
2. How many days are there in the week?
3. What must we do before we eat?
4. Can you run as fast as a horse?
5. Subtract eleven from thirteen.
6. Which is taller, Tom or his uncle?
7. How many brothers and sisters have you?
8. What is your name?
9. What kind of day is it today?
10. Does the sun always come up in the east?

II. Fill the blanks: 以英文答之

1. I want by ship to Shanghai.
2. How are you going?
3. I am going by air plane.
4. Oh, that is a long foot.
5. How can I go more air plane.
6. Why don't you go by Shanghai?
7. The sun always gives up in the west.
8. We cannot see the sun behind the clouds.
9. Yesterday Tom gives up breakfast at six o'clock.
10. He studied and the many things.

III. Translate into Chinese: 譯成中文

1. This is the way to kick a ball.
2. I want to travel.
3. I am sorry you are not here with me.
4. In the mornings we do our work.
5. In the daytime we can often see the sun.

IV. Translate into English: 譯成英文

1. 八點半 not 8 o'clock
2. 西 west
3. 美國 America
4. 手 hand
5. 圍 perlie
6. 星期三 Thursday
7. 鼓 Wall
8. 快 quickly
9. 二月 February
10. 夜 night

V. Translate into Chinese: 把下列譯成漢文

We have two eyes. We must see many things with our eyes.
But we have only one tongue. We must not speak much. We should
brush our teeth every day. We want to be strong and well.

Greetings always to "Aunt Minnie"
Swarat, Feb 4, 1948
My dearest darlin';

Hasn't this youngster had a
hard time with his questions? He is one of
several who tried very hard at exam time, but
also he had not tried hard enough every day!

I've been thinking just heaps about Mary
these days. Did you meet Mrs. Sears in New York?
She takes Miss Shank's place as foreign secretary
of China, Japan and the Philippines and she
is here in South China now - staying here in
Pascott House with me. She is having a
regular round of dinners, luncheons, committees
and conferences - Today was a big Women's day
here - and she will have another in Swarat
tomorrow - Then Saturday I am to conduct
her to Kityang, where she will be the guest
of Clara Leach and associates. I heard today
that I am supposed to translate for one
of her meetings. That makes me tremble! Alice
then did the translating today - and did a good job.
I just sat beside Mrs. Sears in committee meeting
and translated as the meeting went on, just
speaking in her ear without interrupting
those who were talking! (Guess my ink is
about giving out! maybe) (It is quite late at
night and I have been working on a report
which I must give at conference - If I don't
finish it tomorrow I shall have to take it
to Kityang with me - and I'm sure I don't know
when I should get it done up there! Didn't get
it done but just had to stop and write a
line to you and Arthur.

Another wedding tomorrow - Used one of
the pretty little silver barrettes, and a couple of bars
of soap for a wedding present - Soap, barrettes, compacts,
powder, towels are just what I need, I have been
so glad to have things you sent - I'm now getting
Love on all of them! Love - love. Alice.

Suwaotou, China

Mar 21, 1948

Dearest Mary Dalton:

I hate to think how long it has been since you heard from me. No excuse except that with Conference and Mrs. Sears' visit coming in February, I really had no vacation, and I certainly felt plunged right into the middle of things with no chance for preparation. I say "I" - but the situation is the same for others too, of course -

This term I have two more classes than last term - both of them Bible classes. I am enjoying them, but they are quite different from the informal group that came to my study at 6.30 a.m. Sunday. That group has other plans this term, and they are not continuing - I just have to hope the seed will germinate and grow!

Packages are very slow coming but I have been able to get things for the mail post without much duty. There is a rule now stating a 56% tax on candy - so I shall

wait in fear and trembling for any packages with candy, especially if the value is marked high.

Yesterday Mrs. Suebeck received a pound of candy marked \$1.00 U.S.

The duty was marked Thus on the slip:

Value of goods	Tax Rate	Foreign Currency	CNY
	5%	0.25	192,600

Import duty	96,300.00
S. t. (sugar?)	4,820.00
T. s. t. (?)	43,340.00
Consolidated tax (?)	48,150.00
Total	\$ 192,610.00

Which is about 60¢ American money.

They evidently cut the marked value from \$1.00 to 45¢ - don't know why - And I don't understand the different kinds of taxes but it is all very legal sounding - This is the first time this sort of thing has been written out so carefully - I had to pay 28.00 for some glad bulbs I ordered - But that is less than 10¢ for 10 bulbs so, I guess I can stand it. It sounds awful to say we have to pay 70,000 for a letter, but actually it is only $\frac{7}{30}$ of 1.00 - That is about 23¢ !

There I am back on the subject
of ~~money again~~ ^{money again}! Tried to buy powdered
milk in Swatons yesterday and found
it quite expensive, I thought - \$6.66
U. S. (about) for a 5 lb tin - But maybe
it is that much in U. S. Perhaps you
can price it some time just to compare.
It would cost more to send, though,
because postage and duty are so high.

My dear, there are so many things
that I haven't had a chance to say
into your ear! Seems as though I just
have to say some of them - but can't because
it takes so long for me to put anything
on paper these days - And there are
always many things right here just
waiting to be done - I wonder whether
they ever will get done? I wonder often
how I ever got into such a whirling
mass of things not yet done! It is
really horrid to have that feeling -
especially when people tell you that
it is all a feeling and does not need
to be so! Guess I don't know how
to pick and choose - or something!

Well - ! I do know one thing that
has to be done right away soon - and
that is preparation for a talk I
must give in Chinese before the whole
high school on April 1st ! No
April Fool jokes, either ! Don't imagine
this letter will reach you by then, but
it may - and you may think hard
about me, beginning the day before, ~~please~~
I shall be speaking between 8 and 9
April 1 - In Summit N. J. that will
be between 7 & 8 p. m. March 31 - !!
And I shall need all the help that
is coming my way - I hate to have
the jitters this way - and I know I
ought not to - I must get over
it if possible - The only way I know
is to pray about it and then prepare
as well as I can, and leave the rest
to the Lord ! If He has something for
me to say, I guess He will help me
out, even though I forgot a lot of
Chinese when I was in America -
and even if I have to have in the
audience some who can do ten times better
than I can do - More next time -
Much love, Abbie

Miss 21 - Cold tonight - I have the blue ^{padding} ~~padding~~ house coat on over my dress - It is ^{comfortable} ~~comfortable~~!

American Baptist Mission
Swatow, China
March 1, 1948

9 haven't written & for a while
I feel so guilty
I don't know how often I should write
I call.

Dear Ones:

(by writing to you!)

At least I can have the feeling for a few minutes that I am beginning the month right! Life has been growing more and more hectic in recent weeks - an accelerating merry-go-round! Saturday morning it seemed that the tumult and the shouting had died down a little and I said to Lai-sun, "Mng-khi pan ho pai Siang-ti lian!" (This morning we can worship God again!) A Mai Che thought that was slightly sacrilegious and she called me "Lau kui!" by which I suppose she meant "You villain" or something like that! She exercises her privilege of being an old old friend to speak very informally when she talks with me and I love it. What I meant was that we could settle down and have regular family worship again after omitting it for the whole month while Mrs. Sears was here. There were too many people around and too many things to do all at once early in the morning so we just never did get to it.

this is a copy of a letter to Carol

Mrs. Sears arrived by plane from Hongkong (and from th PI) on February 1 and she took a plane for Shanghai on February 27. The days between were packed pretty full. She made this house her headquarters and we tried to make her comfortable in Mabelle Culley's old room. There were welcome teas and dinners and private conferences during the first week, and one day when Mrs. S. went with a group to Hai Mng and helped lay the cornerstone for a new church building there. Then I went with her to Kityang where she had four full days, having meetings, talking with individuals and groups, visiting the proposed site for the new hospital, etc. Then we went on to Chaoan for a program of visiting and meetings there. Beatrice Ericson has a very attractive apartment there and there certainly is something different about that city - a dignity and an old-time polish and courtesy that you do not find elsewhere.

I'm sending a card to Carol

On our way back from Chaoan we stopped overnight in Swatow; Mrs. S. spoke at a Sunday am service at the Swatow Christian Institute and I was included in the invitation to the dinner given for her by the deacons. The next day Mission Conference began here at Kakchich. The regular sessions were held in Velva Brown's living room. Joint meetings with the Ling Tong Executive Committee were held at the Bible Training School, as also were the fellowship dinner and a social meeting. One evening Bill Sutterlin showed some movies which he had taken in California, Oregon, on the way out to China and after arrival here. One shot was of the group of us all at last year's Conference. Quite a thing, to see "ourselves" as others see us" sometimes!

I'm sending my heart

It is of course impossible to tell what results may come from the amount of talking that was done at this Conference. One thing emphasized was the fact that housing problems, rebuilding and repair problems, church program and many other questions are inextricably interrelated.

Mary dear -

Did I send you this? If so, I've written you another just as long! There are so many things I want to do these days. Yesterday I took time out and cut over a dress that Mother had made in 1906! A green foulard that may make up now into an every day dress. It looks rather cottony so won't be too gorgeous! I have been wearing Emma's gray wool and black crepe dresses and enjoying them. They probably will be too short another year - I love you - and I love the clippings you send. They are

and they were the socks

Form 3808 (Rev. Dec. 1940)

12929

POSTMARK OF

Receipt for Registered Article No.

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

For post 40 cts. Class postage

Declared value 100 Exchange paid, \$.....

Return Receipt by Spl. Del'y to

Delivery restricted to addressee

in person or order For post

Accepting employee will place this article in special
mailing restricted delivery

POSTMASTER, per
RECEIVED OFFICE

The sender should write the name of the addressee on both sides of the declaration. Postage may include the amount in case of transfer or application for refund.

Registry Fee and Insurance.—Domestic registry fees range from 30 cents for ordinary and special to \$1.00 for valuable and restricted items. The fee on domestic registered mail without special value and for which insurance is not paid is 30 cents. Special payments, as in the specific domestic registry fee and insurance list on 15-16, are payable on registered government packages for foreign countries. Fees on domestic registered U. S. C. S. mail, except first-class, are 40 cts. Insured articles must be filed within one year (U. S. C. S. mail) from date of mailing.

greetings to
to Aunt Minnie
Dear Mary, I think of
your life as
being lived
in the
American Baptist Mission
Sweden, China
April 17, 1948

I may be in a pickle, but I
hope I'm not! I have just learned
that Continental Bank and Trust Co.
(30 Broad St. New York 15) is to be liquidated
and sold out to another company.

If all goes well I should not lose
anything on this deal but I suppose
that sooner or later I shall have
to surrender the certificates. If I
have recorded correctly - my 100 shares
of this stock are in the Merchants Bank
safe. I think they should be taken
out when there is an opportunity to
have that done, and sent to Mr. Forrest
Smith, Treas. A.B.F.M.S. 15 & Madison
Ave. New York ~~15~~ N.Y., registered mail.
I realize there may be no opportunity for
you to get this out for some months -
but I think this is the right thing to plan.

Hope my being "secret" and not putting
this in Arthur's care won't make
things hard for me and hope it won't
cause you any bother! Alas hope I
have remembered right and recorded
right that the certificates are there!
Perhaps you won't mind going through
my papers there, next chance you get,
and sending me a list of the things
in the box - for me to check with
my list here -

Just finished the "monthly exams"
and now I have to hurry and get the
papers corrected and grades out.

Have you heard of the birth of

Paul Arthur Sanderson? Arrived Mar 26,
7 $\frac{1}{2}$ lb. Betty Jane doing well - Ralph
a proud father I imagine! Arthur
and Gladys went to Wellesley Hills to
be with them for a week - Wonder if they
are with the Merediths or have a
house there?

Much, much love to my darling -
Eileen Dwyer and Janet Hope and Abbi
Secret Plan come regularly - Thanks, thanks, my dear - my dear!

UNITED STATES NAVY

Batavia, China

April 28, 1948

Mary dear -

I'm curled up under my net -
and glad I don't have to go to Young
People's - I'm "Emeritus" now - as Honorary
Adviser - which is very sensible - I had my
turn at the Regular Advisership years ago -
Now I have notebook which should be
corrected and handed back at 9 am
tomorrow - but they just will not make it
this time

That is as far as I got when I was too
sleepy to continue - It was Sunday night
and now it is Tuesday night - 10.30 &
the electric lights have just gone out and
I am writing by the light of your
lamp - which has been my standby
ever since I arrived in Swatow -

The same thing happens every
day and every night - I wake up

Feeling quite peppy and wide awake
and ready for anything - but after
two or three hours of teaching I could
do with a little "sit-down" and letters
don't get written then - There is always
something extra going on - and sometimes
two or three things ~~different~~ ^{different} and after
~~not being~~ ^{not being} ~~are~~ ^{are} ~~corrected~~ ^{corrected} sometimes before - then asleep!

Tuesday was a big day - One of
the English Presbyterian missionaries,
whom I had not seen for over 10 years,
was over from the city (other side of
the bay) and so I asked the other
missionaries - ^{for info. before he came to the city 2.30 p.m.} - later I found that
Mr & Mrs (Major & Mrs.) Bowser -
Baptist army chaplain (P.I.)
were here - as they came too -

Monday night I was supposed to
have study hall with the girls
but I was asked to attend the
church deacons' meeting &
discuss the finding of a new

pastor, because Mr. Ho is probably
 going to America to study.
 Also, the matter of ^{expanding} the
 platform in the church, and
 while they ^{are} doing it, ~~there~~ ^{they} are
 planning a new seating arrangement
 for the choir - Also problem of
 whether to elect foreigners as
 regular members of the board
 of deacons - They have never
 done so in the past, but
 now they are recommending it.

Very interesting meeting - ~~too~~
~~no more, or actually to several other~~
 things discussed (but I want to sleep waiting
 that sentence, you see!)

Today I had 16 girls from Third Year
 Senior High classes (A & B) here for an
 hour, for a tiny little party - We had
 quite a lot of fun - Pinned pictures
 to the wall and then gave them a list

of titles and had them see which
pictures they fitted. Maybe some were
pictures you sent - The Titles
were simple English ones "So Sleepy!"
"Speak louder, please" Party Dress, Don't
Scold Me, Naughty Little Niece, Sunday
Afternoon, Three O'Clock Lunch,
Christmas morning - etc - They had fun
guessing - Then they looked at a
picture I had - and wrote down the
things they could remember having
seen in the picture - And then
we had cookies and tea - &
a few more games - It was
nice to get acquainted with
some of the girls a little better.

So tonight I tried to recap
one set of papers and start
in correcting another set. But my
brain works by freight train!

Couldnt get them all done -
And this a. m. early, early - I must

get up and finish them if I can.
 Today another thing I did was
 to go to the dentist - The
 lower part^{plate} is a bit loose and
 has to be relined - I keep
 having canker - I have to
 go again Saturday - I shall be
 glad when that is over; he has
 some cavities & fill for me when
 I go again -

Can you read this? Nothing
 the matter except that I am so
 sleepy! I must get to bed
 earlier - But the notebooks
 don't corrected nor els the
 letters get written!

Love you.

Abbie

Suzhou, China

May 2, 1948

Dearest Mary,

Loose Rosen brought each in one
million two sheets of the paper when he
came back from Shanghai the other day. It
is the first we have seen out here - the
postal authorities sent no notice and we
could purchase them at the P. O. but when
we went in ask for them they had not
arrived, and they have not come yet - Now that
I see them I don't think much of them.
Some friends tell me they will
not last long enough to get to
America. But I'm sending you this
one and Arthur the other one and will see
how they get there and in what condition.
Writing with ink shows through so that you will
write on the other side - It is quite a
disappointment all around.

Quite a number of packages people have
told about sending have never reached me.
I hope nothing has been lost but I don't know.

In my latest letter to you I asked you to
get the Continental Bank certificates from
the deposit box and send them to Mr.
Forest Smith, 152 Madison Ave. N. Y. 16 -
whenever you had the chance. Now I

請勿
拆開
郵票
附內

R. J. Sanderson
A. D. H. H. H. H.
President, China

國際航空郵簡
AIR LETTER



43

PAR AVION

Re May 17

Mr. Mrs. C. Long
Charleston
Vermont

U.S.A.

如郵簡內裝有附件或貼有面額以上郵票即由本路寄發
IF ANYTHING IS ENCLOSED, OR IF AFFRDED WITH MORE THAN
FOUR STAMPS, THIS LETTER WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

42
105
114

42 105 114
CANTON

U.S.
CANTON

56

Affectionate greeting
to Mary & her mother
or Mary.

P.S. Your letter just came saying you had received my letter about certificates before you went north. May 14, 1948
God!
Dearest Mary.

Just got out my 1945 Diary - a Brown book that I wrote quite faithfully in until August 1st when the War Stopped. Would you remember anything about a little Brown diary and where I got it, I wonder? In the back of it I have recorded boxes of cards and other things received - and there is still quite a list of people from whom I have received, who haven't yet received a communication from me! Well - this p.m. thought I'd write to some more of them - But I happened to open to March 19 + 20 - and this is what I read, which made me think I'd write just to Mary!

Mar 19. Mon.
Breakfast with Anna at 7. Off to train at 8. Miss Mitchell, charming negro staff officer, went with us on Reformatory mail car, to station. Parked suitcases and bag at North Station, out to Lacey Clinic in good time. Met Robert L. and we talked while Mary went in for her cinema etc. M. & I had lunch at H. Johnson's, went to Samuel Leeb Agass's funeral at Temple Israel, then back to Clinic for sessions for both of us at 3 "

" Tues. Mar 20.

Another session (re. ears) at clinic 7.30 (Dr. Brown) then lunch at Leggett's, and 11.15 train for Dover. Had to wait up, then back to Dover to see " Keys to the Kingdom " my first movie for ? years. Robert phoned he would not be up from " Woods Hole " -

Does that bring back memories at all ? My, my, how I pulled back from the synagogue ! And what a horrid time you had in the clinic - But do you remember your doctor's calling you my sister ? And do you remember rushing back to Dover to the movie ? There was the happy days, weren't they, Mary dearest ? Would I like to repeat any part of 'em, d'you think ? (Yesss)

Well - I don't just know how things are coming along out here. We have been having several days of meetings and I get very tired and don't know when I shall get straightened out in my mind - Things look so different when you are feeling peppy, don't they ?

I wonder whether you are back in Summit - I don't suppose my letter about the Continental Bank Shares was by any chance remailed to you so you got it while you were in Charlotte ? Haven't received the boxes you spoke of

My dear Mary, I have been thinking of you a great deal lately. I hope you are well and happy. I have been thinking of you a great deal lately. I hope you are well and happy.

Swatow, China, May 30, 1948

Dear Ones:

This is an experiment- maybe a rash one- for I have no idea whether writing on the back of the place where the address is written will make the superscription impossible to read. Scripping on paper this way obviates the necessity for dividing words at the end of a line into their proper syllables. That is easier on the brain, of course. (Brain, of course I meant.)

Wish you could havetaken the trip I took on Thursday, No- Wednesday. This is exam week (second exam this term, only finals now remain, 1st week in July) and Wed. I had none so decided to get in a trip to the dentist, went down the hill about 2 and just missed the launch which never goes oftener than once an hour. Waited around a bit then decided I would go through the almost always futile motion of asking one of the sampans to take me across the bay. They usually say, "Oh the launch will be right back" and no amount of persuasion can get them to go. To my astonishment the man said yes at once. Thought I was pretty lucky. As he pulled his pole out of the mud and drew up to the stone steps he called to a group of men that had already started to get into a boat on the other side of the jetty. There was a lot of shouting back and forth. I got down into the boat and after some more shouting the men he called to began to get out of the other sampan and into the one I was in. One, two men and then a big basket of fish. Then two more men, three more baskets of fish, three boys, and two more men. The little boat was by that time deep down in the water- almost to the edge. But I was willing to risk it if it would save a wait of an hour on the jetty in the hot sun. But then there was an argument about how much they would pay, and for a while it looked as though we were not ever going to get started. Finally we were off. But about half-way across we met the launch. The launch, having a motor, can back the tide and go straight across but the sail boats have to tack so we sailed a good distance down the harbor against the tide, rowing hard, and shipping a good bit of water as well as tipping, so that on the last lap we could float right up to the customs jetty. I kept looking back to see whether the launch would catch up with us, but when I landed in Swatow it had not left the other side. I should have felt cheated enough if on top of paying 50c instead of 5, and riding in an overloaded boat with a decidedly fishy cargo, the boat I might have waited for had got there first. But it didn't! Coming back I did wait for the launch, and when I got home found the dining table set for company and the crowd all waiting for me- surprise birthday dinner a day ahead of time! A very nice dinner

Dearest Mary,

I made two extra copies when I wrote the above to Arthur, and I'm sending one to you and one to Gladys Paul. I still have not got on to the best way to use this paper but suppose I'll find out after several tries. Another pkg. of very nice cards from you yesterday with the collection of pictures from calendars. Very nice. Many thanks. I love you!!

AGSanderson
AIRMission
Swatow, China

國際航空郵簡
AIR LETTER

PAR AVION

Mrs. Mary Clough

69 Prospect Street

SUMMIT

NEW JERSEY

U S A

此郵簡內裝有附件或貼有國稅印，應照內附說明書
IF ATTACHED IS ENCLOSED OR IS POSTAGE, ATTACHED, OR
POST STAMPS, THIS LETTER WILL BE SENT BY REGISTERED MAIL

每張售價 25 仙
Price 25,000, National Currency, each

疊 摺
FOLD HERE

摺 止 處
FOLD HERE

張北場

Swatow, China, June 13. '48

Dear Mary: Started to write to you Friday night but my typewriter went entirely on the blink. Wouldn't even budge. I was really worried for about an hour. Finally found out that the little thing that pushes the ribbon up into place every time was not broken but had merely slipped out of place. I got it back and took a deep breath- and the lights went out and it was time to go to bed! Now if I could find out what little ~~im~~ pushes the ribbon up out of place and makes some parts of some of the letters not print! Guess I waited to you about that before.

By this time I hope you have received word that the certificate being sent to Forrest Smith was OK and that I had written to him and that everything jibed just right. Many thanks to you. Your visit was certainly timed just right for my purposes. I am wondering whether you stayed in Charlotte very much longer than you had expected to. You had a lot of things happen there, didn't you? How strange that Mrs. Enc should die just at that time. I keep thinking you were probably glad you were there when her folks were there, if there were things of hers in your house that were turned over to them. Was that attack entirely unexpected? Was the whole thing pretty much of an ordeal for Cal's? How is Carrie now? She sounded quite busy with school, from the way you wrote. Is "Tillie" still there? And did you meet Marjorie's fiancé?

How did you find Aunt Minnie and Mr. Collins when you returned to Summit? I am full of questions, but I presume most of them will have been answered by the time you get this. It seems quite interesting that Brother Henry is to be in your house. I can see that you might be very glad to have them there. Another important question is. How is Mary? I want very much to know. ~~and plus~~

AGSanderwon _____
ARMission _____
Swatow, China _____
國際航空郵簡
AIR LETTER



Mrs. Mary Clough _____

69 Prospect Street 47 _____

Summit _____

New Jersey _____

U. S. A.

如郵簡內裝有附件或貼有因枚以上郵票即由水陸路寄發

IF ANYTHING IS ENCLOSED, OR IF AFFRDED WITH MORE THAN
FOUR STAMPS, THIS LETTER WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL.

每枚售價國幣五千元
Price: \$5,000, National currency, each.

LH

A. B. Morrison, Swanton.

June 27, 1948

Mary dear -

Your package containing the wonderful lot of baby jackets, blankets, compact, powder & cases, little games, crayons, ^{corn meal} ~~rice~~ ^{little things} construction paper, toilet paper, ^{Laurel} ribbons, towels just came June 19. It is hard to believe that you sent them in October! They are lovely things and I'm delighted with them - and shall use everything. Have begun to use some of them already. I feel you ought not to send so much - yet everything will be so useful - We may have to lay off on sending much except old things, because duty has gone up so much -

I shall be very glad to get the paper you are sending but you will not need to send any stationery or toilet paper after that, because we can get some surplus supplies out here by paying only the transportation and there will be enough to last us all a good while. It wasn't available until recently - The toilet paper is not bad at all - of course not as soft as what you sent but we need to send more - The two dress patterns for the Army girls came in a previous package and they were

delighted - I thought sure I had mentioned them - It certainly was in my mind & so so.

Some of your lovely pictures and paper were put to good use this morning; 37 students received a little thimble book and two pictures, one from Louise with a story on the back, and one from me cut from a calendar and pasted on construction paper - a reward for perfect attendance at Sunday School this term - They were pleased.

Your letter telling of the Safety - Deposit Box bill going to Berlin reached me yesterday. Don't it beat the Dutch! Well - I wrote and told Arthur of course it was all right if he had paid for it - I'd be glad to pay, but that I knew you had expected to pay for your box and might prefer to a something like that. (Actually, though, it is my turn to pay, now isn't it, Mary darling!) If he has paid it, O.K. let it go - of course - I asked him whether it had been remailed from Charlotte - I asked the bank to send me notifications direct to Swanton, of money deposited to my account - but they have not sent me any word - I told them to send

& me here and charge me for the postage if necessary! But I think they just continue to send to Charlotte and of course Charlotte P.O. can't very well relay to me here for that would mean extra postage - Oh well - I guess it doesn't matter - and I'm certainly glad you told me - I'd rather broach it to Arthur than to have him ask me about it first. and you said just right in what you wrote to him - But I really don't see why the bank can't send to the address I gave them for me, do you? American Baptist Mission, Swatow China - Air Mail not necessary. 5¢ postage. I asked them to let me know whether a deposit was made for me in February '48 - (Now there should be another in Aug '48) Some planes have been lost - and maybe some letters - maybe that one was -

Greetings to all -

I wonder where you are now -
much love, Alice

Shanghai, July 15

Dearest Mary,

Believe it or not, here I am! Had

my first plane trip yesterday - 10 am to 2:15 pm
from Swatow - 4 hour stop on the way at Foochow.
I have taken anywhere from 3 to 6 days for same
trip! Have a chance to be here in East China,
up on Mohe-shan (mountain) in house with Ellen's
Paterson and the Jeffords for a month! It seems
so good to get away from corresponding papers!

Right then I was interrupted and I haven't had
a minute since to write. Have to wait about 3 1/2 hrs.
at the American consulate for him to renew my
passport, and I leave at the police station

WORLD NEWS I get my exit visa. Then Mr. Taylor, the mission
treasurer, took me and Ted others out to the University -
I saw several missionaries and one of my old students
came back in town (also in Mr. Taylor's car), had dinner
(at the Army's Navy J. M. C. A. where I stayed two nights)
saw the Beaths who were staying for their vacation in
Hakings had a good visit with them. Then Mr. & Mrs.
Taylor came bringing me some money. I brought 98 million
of here to Miss Paterson, and was able to get 40 million
for myself whereas I had expected to bring 200 million
for me (at 5 million to one that is only 40 US dollars
which I'll need for travel, board etc. You see I got
up early July 14 (yesterday) and came by train, boat, and
again chair up the mountain ^{the whole day}. My address until
about Aug. 12 will be No 44-2, Mohe-shan, via Shanghai.
But maybe you won't have time to send any mail here. It is very

如圖信內裝有附件或貼有四枚以上郵票即由水陸路寄發

IF ANYTHING IS ENCLOSED, OR IF AFFIXED WITH MORE THAN
FOUR STAMPS, THIS LETTER WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL.

每封信價國幣五千元
Price: \$5,000, National currency, each.

617

942 Mokenham
July 29, 1948

Mary dear:

Thrills and excitement! General
and Madame Chiang are up here on the mountain
and I saw him yesterday at a distance of about
20 feet - when he was with his entourage of
officers or guards on a tour of inspection. Mrs.
Ufford is at this very moment over at Madame's
having tea with her (a fellow-Wellesleyan). Madam
graduated from Wellesley in 1917 & Mrs. Ufford in 1916.
The Chiangs were invited to a big hot informal
tea, but declined, since they are here for only
a few days. They will be coming back
later, but doubtless that will be
after I have gone back to Swanton! I
should really like to see her - but alas!
shall have to be content to hear about her instead
of seeing her.

I'm still lazy - enjoying reading,
sleeping, swimming - I know I should be
writing some of "those many letters" but I
don't have the ambition to do much about
it!

I've been hoping for some days that I'd
have a letter from you, remailed from
Swanton, but it hasn't come yet. Don't know
how I'm going to get back to Swanton yet or
when - Ship? Plane? Via? -- I ought to get back
very much any (over)

Anderson
H. B. Mission
Summit
China

國際航空郵簡
AIR LETTER

Mrs. Mary Clough 50
69 Prospect Street Rec.
Summit Aug 4.
New Jersey
U. S. A.

G. Mrs. J. Boston

如郵簡內裝有附件或貼有四枚以上郵票即由本鐵路寄發
IF ANYTHING IS ENCLOSED, OR IF AFFRDED WITH MORE THAN
FOUR STAMPS, THIS LETTER WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL.

每枚售價國幣五千元
Price: \$5,000, National currency, each.

25

442 Motomahan
Via Shanghai
(until Aug 12)
July 31, 1948

Dearest Mary:

Your letter of July 24 reached me here this morning - and was I glad to get it! By this time you have heard from me telling about my grand situation here with the Offords and Ellen Peterson, Gertrude McCulloch and Ruth Mather. This coming Monday Esther Salzman (who has been very sick) and divinea Nelson are coming up from Kinross. Ruth Mather is moving to another house but Gertrude and Ellen ~~OLD HERE~~ are kindly making room for an extra cot for me in their room - I'll be here only 10 or 12 days more after that.

It is lovely here and I'm receiving lots of benefit from this vacation - I shall be sorry when it is over. If I could let myself I could worry a bit about my return to Ecuador - It is very difficult to get passage either by plane or ship - But I will not worry about it - there must be some way and if it is "meant" that I should have a little longer vacation - why not accept it gratefully & gladly? I had wanted, however, to get back Aug 13 to have Agnes Richards, English Presbyterian missionary from Chanchamayo with me for a while. I have written to the Merchants Bank again asking them to send me word of deposits directly here but they haven't done so yet. Perhaps they would

if I sent stamps - I don't know. Of course I'd just
as soon they'd be sent on to you for you to
forward to me, but what I can't see is why
they won't accept my change of address and
send to me here. Maybe because my account is so
small and not worth anything to them? I
wonder - well - I'm going to try once more - !

Much love -

Abbie

Mokanshan
Aug 12, 1948.

Dearest Mary:

My vacation is almost over. This is Thursday - and on Monday I shall go down to Shanghai, get my "exit permit" to go back to Swatow, look for some text books & do some other errands, see some students who are trying to enter Shanghai University, then on Thursday fly back to Swatow.

It has been so good to have your letters sent direct here - And some of yours sent to Swatow have been so mailed too. I was glad to hear all about your seeing Arthur and Gladys and to get all your answers to my questions.

Some of the 11 Lt boxes have had no duty but in any case the smaller boxes are more likely to get off duty free - And very often the men at P.O. are delighted to be presented with a small notebook or something like this - a good many of in the package - That sounds like a bribe but it isn't quite the same - Besides I give strict orders to the boy who gets the pkgs. for me never to try to evade

G. F. Sanderson,
A. B. C. Mission,
Kuala Lumpur, China

國際航空郵簡
AIR LETTER



PAR AVION

Mrs. Mary Chong

~~69 Prospect Street~~

52

Mr. R. Collins

~~Summit~~

Vermon Hall

First Hill Rd.

Southampton

~~Long Beach~~ N.Y. U.S.A.

如簡內裝有附件或貼有四枚以上郵票即由本局附寄

IF ANYTHING IS ENCLOSED, OR IF AFFRDED WITH MORE THAN
FOUR STAMPS, THIS LETTER WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL.

每枚售價國幣五千元
Price \$5,000, National currency, each.

52



Wad has just come of Swatow, China
Mrs. Capen, Sir's, death, in Indianapolis August 23, 1928
Dearest 'Mammy darlin'

I have many letters still to write before school opens - but somehow right now I feel more like sitting down for a chat with Mary than I do like doing anything else! And I'm rather sick of writing out those skimpy little air folders - though the ones we got at Dorkenham are a considerably better grade than those we have been able to get in Swatow.

Now I wish Mary could visit me here in Swatow! It is pretty hot right this minute, but it is pretty, here on the veranda - And I'm sitting in my same old spot, where I can look out at the jugged rocky shore line where sailboats are framed like pictures as they sweep up or down Swatow bay. I like it, I do! I wish I could get a picture of one of those "sailboats in a frame". There is a new camera here which has just come from Rev. Mr. Overman, the present pastor at South Berwick. He is a photography expert, and he hopes I will send him exposed films to develop, print, enlarge, and show to people on the screen - So it is up to me to take some good pictures if I can -! And before I sit down writing long letters to Mary, I ought to write and thank the South Berwickians for the camera. My old camera has gone completely bad.

Aug 26.

Let's see, where was I? A lot has happened since I started this letter. I may have told you that one reason I wanted to get back here by the middle of August is that I had invited an English Presbyterian missionary, Agnes Richards, from Chaoan, to stay a week with me sometime this summer. I got back here the 19th and she came on Sunday, the 22nd. She is a very nice person, evangelistic worker; good at the language; teaches in their women's Bible school. I'm glad she could come on our compound and in my house for a few days.

Sept. 8. Don't this awful? Haven't finished this yet, nor have I written a single line of a letter to any one all during this time! My name will surely be mud in many places -

Well! Miss Richards came and then Katherine Luebeck and son Jack returned from Meikien with household goods left during the war. That same day Marguerite Everham came to stay a few days at this house while waiting for a plane to take her on vacation to Hongkong. She stayed one day more than a week. In the meantime Miss

2

Richards went home, and that same day Dr. Giedt arrived for a committee meeting. While here he decided that their family would come and live in the rooms down under me, for the short time that must elapse before the Sutterlins are able to get out of their house. (Sutterlins have expected to go to Kitzang, but it has been found that Ruth Sutterlin has T.B. and that they must go home at once. Isn't that tragic for a young missionary family, just out two years? And tragic for the rest of us, depending so much on this young family to get into harness and into the work!) Mrs. Luebeck had offered to let Giedts go into the house where she is going to be (other side of Velva Brown's house), but that has not been repaired yet and so the Giedts decided to come and live with me. Hard lines, because how do I know who wants cereal every morning for breakfast, or who cannot eat shrimp or who must have tea every afternoon.

at four? Well! Marguerite got off
* Hongkong, then in two days Katherine
and Jack struck off to Ungkung *
to visit the people there where she is to
do the most of her work, and also to
get the rest of their household goods left
there before the war. That was last Saturday
morning. That night about 7 the
Giedts arrived, ^{Mr. Mrs. & Robert,} and their boxes, beds,
trunks, baskets, etc. kept coming up
the hill until a little before 9 when
we sat down to supper! They had had
a long hard day on the launch; had
started out the day before but were
stopped by a threatened typhoon.
Two barges at the Swatow and had
been waiting for them for two days!
But they got here all right and
did not get anything wet. So that
was all to the good.

Monday Mr. Giedt was seeing
students applying for entrance to
seminary - and a number of my
students came to call on me -
^{and I had committee all Monday a.m.!}

Tuesday night Katherine and son returned;
 Wednesday morning (today) classes began in
 earnest for Dr. Giedt and me^{son} - him at 8 am.
 and for me at 8.30 -

All these people coming and going here
 kept me and the cook by humping -
 We never knew whether to prepare for
 one or 6! When the beds had to be
 changed it was mostly my sheets that
 had to be used - and they were all
 in use, some of the time! But now
 the Giedts have come to live here, they
 have their own things - and the
 Luebecks have their things now -
 I am glad to have this experience
 for it is something to know that we
 can handle a crowd if necessary -
 even when I'm away at classes or
 meetings much of the time. And it
 is good to have this house lived up by
 a couple of growing boys - Does me
 good to see them eat. How the

fruit salad and filled cookies,
among other things, disappear!

Today the two mothers and sons
hired a boat, put up a lunch, and
started for a picnic to Double Island.
They had barely got into the boat,
I guess, when a down-pour came.
I thought it was just a shower at
first, but I thought they'd find it
a wet picnic! Dr. Gredt started
for Swatow to get the boys' plane tickets.
He got drenched before getting on launch,
so decided not to go. He met the
others coming back and they
all arrived back here 35 minutes
later, as wet as any drowned rats!
We are going to eat the picnic
supper out on our veranda in
about five minutes! ^{The two boys are}
^{flying to Shanghai &}
^{sailed Friday}
It's a great life - ! How are you
sweetheart? I love you loads - even when
I don't write - But I feel so shamed when I
don't! Love - love! Abbie

yes indeed
I can use the
apples and pears -
the ones you sent
are lovely. Louis &
Alice came to
Loring says she
has to go
just got your
letter of Sept.
Hooley!

American Baptist Mission
Suatow, China
September 26, 1948
6 am.

(Special greetings to Aunt Minnie -)

It seems a dreadfully long time since

I heard from Mary. I hope she has not been
sick. When I begin to fume and worry about
it I have to stop and think, though, that Mary
hasn't heard from me for quite a long time either.
just how long I don't know, because I have got
very careless about recording the letters that come.
The Quiet Times for Louise and me came during
the summer, and I've been using mine at
morning worship (breakfast time when we can all
manage to get to the table on time). ^{Reader's Digest} ^{ten} - and ask you
^{reading the something}
^{magazines also? all good}
We have had quite a family ^{since I came}

back from summer vacation - never less than two
people in the house and often as many as
seven. The Giedts have come to Khabovsk to
live and until the Sutterlins leave, they
have no house of their own - so they are
living in the suite below me temporarily.
The Sutterlins have to go home, after being out
here only two years. Ruth has been in
bed all summer. It has been discovered that

she has active tuberculosis. What a tragedy for them and for our mission!

The Giedts Robert, and Katherine Luthers's Jackie were here in the summer but have now gone back to Shanghai American School. Beals's Ericson was here for a few days - down on Business.

My letters don't get written - it is the same old story. There don't seem to be enough hours in the day to get everything done. The first Monday of this month was the deacons' prayermeeting, and because I was named chairman of the prayermeeting committee it was my turn to lead (in Chinese). Last week and this week we have had several ^{committee} meetings - teachers', executive, religious activities; etc. This last week on Thursday the Academy teachers' prayermeeting was held here at my house; arranging chairs, preparing tea, cakes, etc. is part of it all.

Friday ~~morning~~ afternoon after classes a senior class meeting was held. I am ~~an~~ ^{an} ~~adviser~~ ^{adviser} & expected to attend of course. ^{Had to speak, a little} Friday evening Louis had her choir practice as usual and I went to a Hakeka speaking students' meeting. Had to speak, briefly.

Saturday morning at nine I was due to

appear over in Swatow city as a member of
the Board of Trustees of Swatow Christian
Institute. But since I have classes here
from 8 to 10 Saturday and had also arranged
some English letter writing conferences after
class, I decided to get Dr. Fiedt to
take my place. He went for me and they
met until one o'clock. He didn't get back
across the bay until three, so had a very
late lunch. In the meantime I got through
my morning's work, did as much as I
could toward getting ready for a student
party scheduled for evening - including
finishing a checkerboard which I started
to make the day before! - and started
off for Swatow at 1 p.m. Went with
Louise and Edna Smith and a Chinese
friend to help dress a Chinese girl for her
wedding (to an old student of mine).
Then went in to the Presbyterian Hospital
for a minute to see Louise Capen and
her young son Craig. Then on out to the
church to see Carl Capen perform a very
beautiful wedding ceremony. Bride
was beautiful in white satin with

train and veil, with coronet of white clover
everlastings and little rain-lily flowerets,
and bouquet of white yucca blossoms,
with glads and tuberoses and other
lovely flowers, and trailing asparagus fern.
The little flower-girl and the tiny page
with the train completed a charming picture.
Wedding song was by the choir, of which
both bride and groom are members. (This
was one time they didn't sing!). The
bride went up the aisle on the arm of
her widowed mother - a tiny person very
trim in severely tailored Chinese gray gown -
and it seemed very fitting for mother
and daughter. ~~As the couple went out of the church, a great crowd of~~
~~on the couple went out of the church, a great crowd of~~
~~Afterwards we went to the new apartment - nice airy rooms~~
~~with new furnishings and drapes, and~~
~~the walls, shelves, china closet, etc. very~~
~~tastefully displaying some of the~~
~~wedding presents, we had to turn down~~
~~the invitation to the big wedding feast in~~
~~the evening, because of our student parties.~~
So we took a small boat that the
bride's family had arranged to have wait
for us, and got back over to Kibakish a
little before six. We were ready for
the crowd when they came on the dot of

seven pm.

There were three ^{student} parties last night - just recreational activities, & give every student in school a chance to have something in his life a little different from studying, and to give us a chance to get a bit acquainted with all the students - non-Christians as well as Christians. We have been working toward this always, of course, but now we have a group of teachers who realize that we have a responsibility as Christian teachers toward every student who comes to us - not only to teach them Mathematics and History and English and so on, but to get across something of the Christian message to them by some means or other. Louis and I cannot make personal individual contacts with over seven hundred students - and very often a Chinese teacher can influence a student in a way that is ten times more powerful than any way we foreigners may have.

When we came back to China two years ago there was a very strong prejudice against listening to religious talks - Only the Christian students came to church and Sunday School and many times they had to be constantly checked up or they would not

come. There is a different attitude now, and we feel very hopeful.

What we can do at first in the Saturday night parties, I don't know. First we got acquainted, anyway! Last night in this house we had thirty some students and four Chinese teachers in a sort of "open house" effort. In one study three games of Checkers were going on for over an hour - shifting players as they finished the games, and going to a different game. In my study six were playing on one Chinese Checkerboard, and another group were huddled over a little table, making words with the "Anagrams" letters. (home made!) There were two tables of "pick-up sticks" (one set home made of bamboo!). Some were reading New York Times Magazines, Poets, or Geographic Times Magazines, Poets, or Geographic Times and some were listening for something on the radio -

Downstairs Dr. Giedt was showing some of the students how to look at pictures in a "Viewmaster" or rather, explaining the pictures -

Before the evening was over, the principal said a few words explaining the value of good recreation; we had a little quiz - with everyone answering

some "yes" or "no" questions testing one's own
"softheartedness." Some interesting discussion
followed: for example, about "Would you keep
on trying to help a person (financially
or otherwise) who persisted in being just
plain careless?" Vigorous opinions on
both sides of the question - - etc., etc.
Then we sang a little round a few times,
ending with "Goodnight, classmates" - - - and
after making sure that all had signed
in my guestbook, we said goodnight
and they went home -

We shall be doing this every Saturday
night, with different groups. It will
take us four nights (weeks), with three
large groups a night, to get around
the school once - and even then we
shall miss some - We want to have
two big all-school get-togethers during the
term - and hope for many more
groups who will want to talk over
life problems and spiritual needs.
The significant thing to me is
that some of our young teachers
would sacrifice, even to giving
up a wedding feast, for the sake

of the students.

Now here is the sequel. This am.
as we came down from Sunday
school, we met a messenger who
had come especially from Swatara
with invitations for those who
missed out yesterday to go to
another wedding dinner this noon.
So after the morning service, and
after Louise and Mr. John had had
choir practice, and Mr. Lin and I had
attended a deacon's meeting, we trailedd
over to the city to the "most famous"
restaurant for a "foreign" meal, from
asparagus soup to wedding cake, coffee, and
fresh fruit!

On our way home we stopped in at
the English Presbyterian Mission and had
tea and a nice visit with our friend
Dr. Ruth Milno, and Miss Crawford, a
"displaced" missionary who has had to leave
the north because of political troubles, and
is teaching in the E. P. school in
Swatara temporarily.

Now Louise G. has been in Young Peoples
tonight and I've been writing to you - I
certainly have spilled a lot all at once -
well, I felt like "spilling" - need a special
left ear - know where I can find one? I love you a

Yours - Alice
I do hope you are all enjoying

55 American Baptist Mission

Siwatow, China

Nov. 10, 1948

Dearest Mary,

Every time after it has been a little while since I have heard from you, I begin to wonder whether all is well with you, then I begin to wish harder than ever that I could have some word, and then I begin to get really frantic for fear something has happened and I can't do anything about it! Then a letter comes from you and I feel as happy and relaxed - then guilty because I know I let a longer time go by between writing than you do.

I hope your boxes that you are sending or have sent all arrive safely. The shipping strike is something that we hear nothing about, either in the papers or on the radio. Wonder whether you do. But the fact is, we are not getting any packages from America. Cirtus has sent some powdered milk, puddings, and coffee - and boy! do we need them! Over \$4.00 U.S. here for a pound of powdered milk! \$2.00 U.S. for one pound of oatmeal! Never have we seen such prices anywhere, at any time. We thought the money was going to be settled for a time but actually it is much worse than it has

I wish I were graphed, describes my situation much better than I could myself. M.

ever been. And I mean ever! One comforting thought
aside from - or shall I say, trailing along in
addition to, the consciousness that "we are in our
Father's care" - is the fact that A.B.Y. M.S. Treasurer
Forest Smith is expected out here in China for a
visit. He is overdue now - We hope he'll come to
Swatow, which now has the reputation of having
the greatest lack of price control in China - Two
will get quite a taste of the China financial
pudding, and, I doubt whether he will
enjoy every mouthful of it!

But life goes on as usual. We have been
having our "At Home" for the students each
Saturday night at three different homes - It was
fairly crowded with over ninety (in the
Junior High 1st term -) present - We are to have
that same group this coming Saturday night -
but I don't know whether as many will come or
not. I really hope not! Can't get acquainted
with 90 students all in a leap!

Last Saturday night we had a program
for all the students, in the church. It was
in the form of a broadcast - with songs,
newscasts, story telling, etc - in three - no
four different languages; Swatow, Mandarin
English, and Siamese. Then aside
from the broadcasting were two little skits -
very short - Not bad, quite interesting, but some
people think we ought not to have any program in
the church! The clippings you have sent go in the very

C. B. Minion
Swatow, China

UNITED STATES NAVY

Dec. 10, 1918

Dearest Mary darling

It is 11.30 but I must
write you a little line. I got one started,
before I sleep another night - How I
wish you were here to help get ready
for Christmas. I think you would love it.
and I know I should love having your
help about getting ready all these nice
cards that have come out. The ones you
sent are the nicest of all - It has been
wonderful to have so many so nicely fixed.

One shipment that came to ~~Swatow~~
had some white cardboard - or very heavy
glazed paper, about 12 in by 20, folded
in half so that they stood up like this:
 and they had cut-outs from Christmas
cards pasted all over them. They
are beautiful! Most of them are about 12
by ten folded - some larger - Louise made
enough extra to make 40 and she will
give them to the choir -

My bedroom has four little tables
set up - all covered with Christmas
cards or things to fix 'em with - My

pinkiey shears have done noble service
and they don't appear to be any the
worse for having cut a lot of paper
cards! We are giving one card to every
one of our 729 students and special
ones to our 40 teachers & staff. The
W.H.G. girls have little stiff cards good
for book marks, sent by Mabel Cully;
and each will have a little booklet
made by ~~stitching~~ stitching or pasting a number of
cards together. Louis has got cards ready
for the Christian Home Club and the
Grammar School - Edna Smith has
things for the Kindergarten and the
Bible Women, Katherine Lockhart for the
Relief Trade School (learning how to make
barnes and rattan furniture) and the
orphans and some country preachers.
Elsie Smith for the Morris School and
Frances Giedt for the Seminary students.
And a lot of people are getting left
out. We haven't anything but cards -
but they are still crazy for them -

There are 15 classes in school. Miss
Eug has been helping sort the
cards - and we have cards all
picked out and done up in bundles
for six of them. Hope we can finish

UNITED STATES NAVY

tomorrow.

Louise has been working like a Trojan she is preparing a little mimeographed booklet of short choruses that she has taught at Sunday School. & give to each of the S. S. classes. She will place a scalloped picture from a Christmas card on the cover and each of the 150 students will receive these little books —

Miss Salzman, nurse, and Linnea Nelson, teacher, are probably coming to South China, since all the East China missionaries seem to be evacuating — We down here all feel that it will be safe here for a long time — and perhaps we shall not have to go at all —

One of these two will live with me if they are here on this compound — and the other with Louise. Katherine Li's house (the other side of Valois) is about ready — and she hopes to get into it before

Christmas - she will be leaving just about
the time the other one comes! I think we
had a missionary Women's Committee
meeting here at this home to talk about
the housing. Louise and I are both glad
to have some one coming to live with us -
and as far as I am concerned I don't
know which one I had rather have - It
will be interesting to see how things work
out.

Today - or rather, late (after dark) last night -
two big white cross boxes came for me -
I have been unloading and sorting
today - It will be wonderful to have
towels, soap, wash cloths, tooth paste
and other things for some of the poor
people around here - and pencils,
booklets and pictures for the students -

Most of the pictures may wait until
Christmas next year - but for Faculty
wives and children and school servants,
the arrival of the boxes exactly now is
marvelous. We are having exams these
three days - but just today I didn't have
any, so I could get the things in order
a little. Now I have to hurry and
have A Mai Chi make a few
bags to-morrow - to piece out a few
that came in the boxes today -

Oh, I wonder what Christmas will be like for many who have to leave their homes just at this season! Pray God that some other way beside war may speedily be found to settle these difficulties! Guess I am a good deal of a Quaker, too!

I've been thinking specially of "Aunt Minnie" and what a truly wonderful person she is - Sometimes when notebooks pile up and problems fly around our heads thick and fast - out here, I feel very old and tired - at 55! Then I think of Aunt Minnie and feel very much ashamed of myself. I do hope she keeps right on "keeping" well and vigorous.

I'm sorry if I don't answer your question - I know I don't! But I'm well - just have a "busy" complex!

Laubach's book on Prayer did come - and I certainly thought I spoke of it. It is surely wonderful. I've been re-reading it. Have you got some sisters? They probably think I have forgotten all about them, but I haven't. I would like to hear of all at Running once again. Wouldn't I, though!

Hope your "grandma" plans work out!
Lots of love to my Mary -

A. B. Morrison

Swatow, China

Dec. 22, 1948

UNITED STATES NAVY

5.45 a.m.

Mary my very dear!

I've been up nearly an hour now opening the boxes of cards that came from you yesterday - Five lovely boxes! How did you ever do it? It is a stupendous amount of work! I opened two of the boxes yesterday as soon as they arrived - and what a joy it was to have the names all cranked or pasted. Then this morning when I opened the next one and found names not yet covered, I almost felt a little relieved - for much as I appreciate the cards being repaired (and it means hours of our time out here if they are not done, as you know!) still I was rather appalled to think of the amount of work you must have put into them! And then I opened the other two boxes and they were all fixed! Oh Mary Mary! You just don't know - you don't know! Really the cards coming all fixed just now are a godsend. I still have quite a lot not yet repaired. But at the last minute one always needs some good ones and

it seems that this year I'm needing
extra many! They came just in the nick
of time. Of course many can be used
without doing a thing to them. I counted
out a thousand ~~that~~ yesterday morning
(of those that came "as is" from Maine,
P.I., etc) for Enid Johnson to give out
again in the school in Dorset. Some
time ago Mrs. Groesbeck sent some
cards that were very nicely cut - but
really they can't compare with yours -
A whole card seems more of a whole
thing than a chopped one, naturally.
But the single leaflets and the "chopped"
ones helped too - never fear - Yours,
However, top the list of all that have
come - just don't know how to say
thank you!

Last night the W. W. G. girls gave
"When the Chimes Rang" in a very lovely
little service. There was a lot of work
to it ~~from~~ girls and teachers alike

but they did far better than we thought
they could from the way the rehearsed
went. The ~~UNITED STATES NAVY~~ held this
little "private" celebration of Christmas in
the school auditorium, which is too small.
The number had to be limited but many
who were not invited crashed the gate
and got in. Two from each class were
invited, all the faculty - and several
extra guests. The "king" and the "queen"
and the "artist" and the "general" had
some difficulty in keeping their faces straight
when some in the audience laughed
as they recognized the girls through
their make-up. But Katherine Luckett
said it was "wonderful" - and I
know we have all been praying
that the message might be a
real witness for the Christian way
of living. The little girl who stayed
out in the snow with the old lady is
a daughter of our general secretary, Mr.
S. H. Lo - and the "old man" who
told his grandchildren the story of the
bell that had not rung for so long

is a girl who has joined the W. W. G.
but is not yet a Christian - She comes
from a non Christian background -

Well - we are in the Christmas saving.

Today and tomorrow we still have
classes but I don't know how much
they will be worth. Tonight is the
Christmas cantata given by the choir -
in the church - Tomorrow night is the
Woman's School celebration, in the church,
and the program put on by our school,
also in the church, will be held Friday
night - That is the big thing for us -

If you see or hear of any specially
effective Christmas plays or pageants -
with music or without - this year - get
the names, will you? It is not too early
for us to begin to think about next year -
And if anyone has a left-over copy
of a play or pageant - or a set of such
books to donate - that would be wonderful!

I must stop - take bath & get ready
for breakfast - I love you, Mary! from Abbie